



## Déclaration des performances

N° DoP-075515141031

- |   |   |
|---|---|
| 1. Code du type de produit:   | Centrales de détecteurs d'incendie pour les systèmes de détection d'incendie des bâtiments conformément à EN 54-2; Dispositifs d'alimentation en énergie pour les systèmes de détection d'incendie des bâtiments conformément à EN 54-4 |
| 2. Numéro de type, de lot ou de série:  | 809011<br>ES Com  |
| 3. Usage prévu :  | Protection contre l'incendie conformément à EN 54-2, EN 54-4  |
| 4. Adresse du fabricant:  | Novar GmbH<br>Dieselstrasse 2<br>41469 Neuss<br>Allemagne   |
| 5. Fondé(e)s de pouvoir:  | néant   |
| 6. Système ou systèmes d'évaluation et de contrôle des performances déclarées:  | Système 1   |
| 7. En cas de déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée:   |   |
| L'organisme notifié   | AFNOR Certification   |
| dont le numéro d'immatriculation est  | 0333  |
| a effectué l'essai de type initial du produit, mais également la première inspection de l'usine et le contrôle de la production en usine selon le système 1 et a délivré le document suivant: | Certificat de conformité CE<br>0333-CPD-075515  |

../ 1

8. En cas de déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée: néant

9. Performances déclarées:

Spécification technique harmonisée <i>Harmonised technical specification</i>			EN 54-2:1997 + A1:2006
Caractéristiques essentielles	<i>Essential Characteristics</i>	Performances <i>Performance</i>	Article <i>Clause</i>
Performance dans les conditions de feu	<i>Performance under fire conditions</i>		
- Exigences générales	- <i>General requirements</i>	réussi <i>pass</i>	4
- Exigences Générales concernant les signalisations	- <i>General requirements for indications</i>	réussi <i>pass</i>	5
- Condition d'alarme feu	- <i>The fire alarm condition</i>	réussi <i>pass</i>	7
Délai de réponse (temps de réponse en feu)	<i>Response delay (response time to fire)</i>		
- Réception et traitement des signaux de feu	- <i>Reception and processing of fire signals</i>	réussi <i>pass</i>	7.1
Sortie correspondant à la condition d'alarme feu	- <i>Output of the fire alarm condition</i>	réussi <i>pass</i>	7.7
- Temporisation des sorties	- <i>Delays to outputs</i>	néant <i>none</i>	7.11
- Confirmation d'alarme feu sur plus d'un signal d'alarme	- <i>Dependencies on more than one alarm signal</i>	réussi <i>pass</i>	7.12
Fiabilité fonctionnelle	<i>Operational reliability</i>		
- Exigences générales	- <i>General requirements</i>	réussi <i>pass</i>	4
- Exigences Générales concernant les signalisations	- <i>General requirements for indications</i>	réussi <i>pass</i>	5
- Condition de veille	- <i>The quiescent condition</i>	réussi <i>pass</i>	6
- Condition d'alarme feu	- <i>The fire alarm condition</i>	réussi <i>pass</i>	7
- Condition de dérangement	- <i>Fault warning condition</i>	réussi <i>pass</i>	8
- Condition hors service	- <i>Disabled condition</i>	réussi <i>pass</i>	9
- Condition essai	- <i>Test condition</i>	réussi <i>pass</i>	10
- Interface entrée/sortie normalisée	- <i>Standardized input/output interface</i>	néant <i>none</i>	11

../ 2

- Exigences de conception	- <i>Design requirements</i>	réussi pass	12
- Exigences de conception supplémentaires pour les équipements de contrôle et de signalisation utilisant un logiciel	- <i>Additional design requirements for software controlled control and indicating equipments</i>	réussi pass	13
- Marquage	- <i>Marking</i>	réussi pass	14
Durabilité de la fiabilité fonctionnelle, résistance à la température	<i>Durability of operational reliability, temperature resistance</i>		
- Froid (fonctionnel)	- <i>Cold (operational)</i>	réussi pass	15.4
Durabilité de la fiabilité fonctionnelle, résistance aux vibrations	<i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i>	réussi pass	
- Impact (fonctionnel)	- <i>Impact (operational)</i>	réussi pass	15.6
- Vibration sinusoïdale (fonctionnel)	- <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	réussi pass	15.7
- Vibration sinusoïdale (endurance)	- <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	réussi pass	15.15
Durabilité de la fiabilité fonctionnelle, stabilité électrique	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i>		
- Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (fonctionnel)	- <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</i>	réussi pass	15.8
- Perturbations électromagnétiques rayonnées (fonctionnel)	- <i>Radiated electromagnetic interference (operational)</i>	réussi pass	15.9
- Transitoires rapides de tension en sèves (fonctionnel)	- <i>Fast transient bursts (operational)</i>	réussi pass	15.10
- Surtension lentes à hautes énergie	- <i>slow high energy transients (operational)</i>	réussi pass	15.11
- Chutes et interruptions de la tension principale (fonctionnel)	- <i>Mains voltage dips and interruptions (operational)</i>	réussi pass	15.12
- Variation de la tension d'alimentation (fonctionnel)	- <i>Supply voltage variations</i>	réussi pass	15.13
Durabilité de la fiabilité fonctionnelle, résistance à l'humidité	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i>		



- Chaleur humide continue (fonctionnel)	- <i>Damp heat, steady state (operational)</i>	réussi pass	15.5
- Chaleur humide continue (endurance)	- <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	réussi pass	15.14

Spécification technique harmonisée <i>Harmonised technical specification</i>			EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006
Caractéristiques essentielles	Essential Characteristics	Performances	Article
		Performance	Clause
Performance de la source d'alimentation	Performance of power supply		
- Exigences générales	- <i>General requirements</i>	réussi pass	4
- Fonctions	- <i>Functions</i>	réussi pass	5
- Matériaux, conception et fabrication	- <i>Materials, design and manufacture</i>	réussi pass	6
Fiabilité opérationnelle	Operational reliability		
- Exigences générales	- <i>General requirements</i>	réussi pass	4
- Fonctions	- <i>Functions</i>	réussi pass	5
- Matériaux, conception et fabrication	- <i>Materials, design and manufacture</i>	réussi pass	6
- Documentation	- <i>Documentation</i>	réussi pass	7
- Marquage	- <i>Marking</i>	réussi pass	8
Durabilité de la fiabilité fonctionnelle, résistance à la température	Durability of operational reliability, temperature resistance		
- Froid (fonctionnel)	- <i>Cold (operational)</i>	réussi pass	9.5
Durabilité de la fiabilité fonctionnelle, résistance aux vibrations	Durability of operational reliability, vibration resistance		
- Impact (fonctionnel)	- <i>Impact (operational)</i>	réussi pass	9.7
- Vibration sinusoïdale (fonctionnel)	- <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	réussi pass	9.8
- Vibration sinusoïdale (endurance)	- <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	réussi pass	9.15

Durabilité de la fiabilité fonctionnelle, stabilité électrique - Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (fonctionnel)	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i> - <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</i>	réussi pass	9.9
Durabilité de la fiabilité fonctionnelle, résistance à l'humidité - Chaleur humide continue (fonctionnel) - Chaleur humide continue (endurance)	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i> - <i>Damp heat, steady state (operational)</i> - <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	réussi pass réussi pass	9.6 9.14

**Les options suivantes au regard de la norme EN 54-2 sont disponibles:**

*The following options with requirements according to EN 54-2 are available:*

<b>Option avec exigences</b> <i>Options with requirements</i>	<b>Option disponible</b> <i>Option available</i>
<b>Indications:</b> <i>Indications:</i>	
Compteur d'alarmes, article 7.13 <i>Alarm counter, clause 7.13</i>	X X
Dérangement de point, article 8.3 <i>Fault signals from points, clause 8.3</i>	X X
Perte totale d'alimentation, article 8.4 <i>Total loss of the power supply, clause 8.4</i>	X X
<b>Commandes:</b> <i>Controls:</i>	
Confirmation d'alarme de type A, article 7.12.1 <i>Dependencies on more than one alarm signal type A clause 7.12.1</i>	X X
Confirmation d'alarme de type B, article 7.12.2 <i>Dependencies on more than one alarm signal type B, clause 7.12.2</i>	X X
Hors service des points adressés, article 9.5 <i>Disabling of addressable points, clause 9.5</i>	X X
Condition essai, article 10 <i>Test condition, clause 10</i>	X X

**ESSER**

by Honeywell

**ACKERMANN**

by Honeywell

Les performances du produit selon les numéros 1 et 2 correspondent aux performances déclarées selon le numéro 9. Le fabricant est le seul responsable de la création de la déclaration des performances selon le numéro 4.

MARTIN BEMBA (Gérant)

Name et fonction

Neuss, 31.10.2014

Lieu et date de délivrance

Signature